

Súd: Okresný súd Zvolen  
Spisová značka: 11P/1/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6714200080  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 02. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Petreás  
ECLI: ECLI:SK:OSZV:2017:6714200080.15

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Zvolen v konaní pred sudcom JUDr. Jánom Petreásom, vo veci starostlivosti o maloletého J. T., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Z.. O. XXXX/XX, XXX XX U., zastúpeného Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Zvolen ako kolíznym opatrovníkom, dieťa matky S. T., rod. C., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Z.. O. XXXX/XX, XXX XX U., zastúpenej JUDr. Dášou Brázdilovou, Advokátska kancelária Brázdil & Brázdilová, s.r.o., Trhová 1, 960 01 Zvolen a otca J. T., rod. T., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom XX H., K.-P., Z.-I., N.W. O., S. XXX-XXXX, zastúpeného spoločnosťou SLOV-LEGAL s.r.o. so sídlom Dobrovičova 16, 811 09 Bratislava, za účasti Okresnej prokuratúry Zvolen, o návrhu matky maloletého dieťaťa na úpravu práv a povinností k maloletému dieťaťu a o návrhu otca maloletého dieťaťa na úpravu práv a povinností rodičov k maloletému dieťaťu, takto

### r o z h o d o l :

Súd z v e r u j e maloletého J. T., nar. XX.XX.XXXX do osobnej starostlivosti matke S. T., rod. C., nar. XX.XX.XXXX, ktorá bude maloleté dieťa zastupovať a spravovať jeho majetok.

Otec maloletého dieťaťa J. T., rod. T., nar. XX.XX.XXXX je p o v i n n ý prispievať na výživu maloletého J. T., nar. XX.XX.XXXX výživným vo výške 120 Eur mesačne počnúc dňom 01.01.2014, vždy do 20-teho dňa v mesiaci vopred k rukám matky maloletého dieťaťa S. T., nar. XX.XX.XXXX.

Zameškané výživné za obdobie od 01.01.2014 do 31.01.2017 vo výške 4.440 Eur je otec maloletého dieťaťa p o v i n n ý splácať k rukám matky maloletého dieťaťa S. T. v mesačných splátkach po 100 Eur počnúc dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozsudku spolu s bežným výživným a to pod hrozbou straty výhody splátok pri nezaplatení čo i len jednej z nich.

Otec maloletého dieťaťa J. T., nar. XX.XX.XXXX je o p r á v n e n ý stretávať sa s maloletým J. T., nar. XX.XX.XXXX prostredníctvom skypu :

- každý týždeň v stredu od 16.00 hod. do 16.30 hod.,
- každý párný týždeň v roku v sobotu od 9.00 hod. do 9.30 hod.,
- každý nepárný týždeň v roku v nedeľu od 16.00 hod. do 16.30 hod.,
- každý nepárný týždeň v roku v piatok od 16.00 hod. do 16.30 hod.,
- každý rok na Štedrý deň 24.12. od 9.00 hod. do 9.30 hod.,
- každý párný rok na Silvestra 31.12. od 16.00 hod. do 16.30 hod.
- každý rok vo Veľkonočnú nedeľu od 9.00 hod. do 9.30 hod.

Matka maloletého dieťaťa je p o v i n n á informovať otca maloletého dieťaťa o zdravotnom stave a školských výsledkoch maloletého J. T. vždy ku dňu 15. dňa v mesiaci a k poslednému dňu v mesiaci prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie napr. Skype alebo aj telefónu.

Súd návrh matky maloletého dieťaťa na určenie výživného na maloletého J. T. v prevyšujúcej časti z a m i e t a .

Súd návrh otca maloletého dieťaťa na úpravu práv a povinností rodičov k maloletému J. T. v prevyšujúcej časti z a m i e t a .

Žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

1. Matka maloletého dieťaťa návrhom podaným 8.1.2014 žiadala zveriť maloletého J. T., nar. XX.X.XXXX do svojej osobnej starostlivosti a otcovi maloletého dieťaťa určiť povinnosť prispievať na výživu maloletého dieťaťa výživným vo výške 600 Eur mesačne počnúc dňom 1.8.2012. Žiadala zaviazat' otca maloletého dieťaťa aj na zaplatenie zameškaného výživného od 1.8.2012. Matka maloletého dieťaťa návrh odôvodnila tým, že manželstvo s otcom maloletého dieťaťa uzavrela dňa XX.XX.XXXX v S.. Z manželstva sa narodilo jedno dieťa, a to maloletý J. T., nar. XX.X.XXXX. Matka maloletého dieťaťa od X.X.XXXX žije s maloletým synom na Slovensku, maloletý v čase podania návrhu navštevoval Materskú školu na ul. Ľ..F. XXXX/XX vo U., zžil sa s prostredím, je tu veľmi šťastný, spokojný a má veľa kamarátov, pričom v S. nemal žiadnych kamarátov. Matka aj so synom žijú u starých rodičov maloletého dieťaťa, ku ktorým má veľmi silné citové väzby. Majú k dispozícii samostatnú izbu, kde má maloletý vytvorené vhodné podmienky na svoj vývin. Maloletý hovorí po slovensky. Je evidovaný u detskej lekárky K.. C. a v stomatologickej ambulancii K.. K.. Maloletý má aj slovenské štátne občianstvo.

2. V návrhu matka dieťaťa uviedla, že s otcom dieťaťa sa poznala od roku 2001, kedy u neho pracovala vo firme. Po uzavretí manželstva v roku XXXX sa zmenilo jeho správanie, dochádzalo k napádaniu, týraniu jej osoby, po svadbe jej prestal dávať aj finančné prostriedky. Pre potreby v domácnosti ponechal len 33 Eur, s ktorými mohla disponovať. Ak si potrebovala niečo kúpiť, nákupy absolvoval spolu s ňou. Otec dieťaťa niekoľko rokov zadržoval jej cestovný pas. Hádky sa prejavovali aj z dôvodu rozdielnosti názorov na výchovu maloletého syna, čo zrejme vyplývalo nielen z rozdielnosti kultúr, ale aj z postoja samotného otca dieťaťa k výchove. Pre zabezpečenie potrieb dieťaťa jeho otec odmietal synovi akékoľvek sporenie. Matke dieťaťa zakázal účasť na pohrebe jej starej matky na Slovensku v januári 2012, vyhrážal sa, že maloletého syna jej zoberie a preto matka dieťaťa nemala inú možnosť ako odísť späť na Slovensko k rodičom. Týchto nemohla navštíviť 3 roky a ani keď sa dozvedela o chorobe svojho otca. Maloletý J. je tu šťastný, zmenilo sa jeho správanie, nechce sa vrátiť do S. a do prostredia, v ktorom doteraz vyrastal a videl správanie svojho otca voči jeho matke. Matka uviedla, že otec dieťaťa neplatil od 1.8.2012 výživné žiadnou sumou.

3. Dňa 24.1.2014 zahlásila vstup do konania Okresná prokuratúra Zvolen.

4. Otec maloletého dieťaťa podal dňa 13.2.2015 prostredníctvom svojho právneho zástupcu návrh na nariadenie návratu maloletého dieťaťa do krajiny obvyklého pobytu. Konanie bolo vedené na Okresnom súde Banská Bystrica pod sp.zn. 31P/47/2015.

5. Okresný súd Zvolen uznesením č.k. 11P/1/2/14-152 zo dňa 25.2.2015 prerušil konanie do nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej, vedenej na Okresnom súde Banská Bystrica pod sp.zn. 31P/47/2015. Toto uznesenie nadobudlo právoplatnosť 27.3.2015.

6. Okresný súd Banská Bystrica uznesením č.k. 31P/47/2015-177 zo dňa 25.11.2015 zamietol návrh otca maloletého dieťaťa na nariadenie návratu maloletého J. T., nar. XX.X.XXXX do krajiny obvyklého pôvodu - S.. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť 5.1.2016.

7. Okresný súd Banská Bystrica svoje rozhodnutie odôvodnil okrem iného tým, že S. je signatárom Dohovoru o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov, tento dohovor však pre S. vstúpil do platnosti dňom 1.4.2014. Maloleté dieťa bolo premiestnené neoprávnene z územia S. na územie Slovenskej republiky dňom X.X.XXXX, od ktorej doby sa na území Slovenskej republiky nachádza, a teda predtým než vstúpil do platnosti Dohovor o občianskoprávných aspektoch medzinárodných únosov detí. V čase premiestnenia bolo dieťa vo veku X,X roka a v súčasnej dobe je dieťa vo veku viac ako X

rokov. Dieťa teda úmerne rovnako dlho žilo na území S., ako aj na území Slovenskej republiky. V danej veci tak súd musel konštatovať, že v deň začatia konania, t.j. 13.2.2015 sa dieťa zdržiavalo na území Slovenskej republiky viac ako X,X roka. Odo dňa neoprávneného premiestnenia dieťaťa tak uplynula doba 1 roka, ktorú má na mysli ustanovenie článku 12 a pre S. sa tento medzinárodný Dohovor stal záväzným až od apríla 2014. Okrem toho maloleté dieťa, ako to vyplýva z predložených dokladov, sa už zžilo s novým prostredím a je možné konštatovať, že na území Slovenskej republiky dieťa už nadobudlo svoj obvyklý pobyt.

8. Dňa 16.3.2016 bolo súdu predložené vyjadrenie otca maloletého dieťaťa k návrhu matky maloletého dieťaťa zo dňa 8.1.2014. Otec maloletého dieťaťa predložil svoje vyjadrenie prostredníctvom právneho zástupcu. Vo vyjadrení je uvedené, že otec maloletého dieťaťa v celom rozsahu nesúhlasí s návrhom matky maloletého dieťaťa a žiada maloleté dieťa zveriť do svojej osobnej starostlivosti, matku maloletého dieťaťa zaviazat' platením výživného vo výške 100 Eur mesačne a ponechať styk matky maloletého dieťaťa s maloletým dieťaťom bez obmedzenia. Vo vyjadrení poukázal na to, že matka maloletého dieťaťa odvieďa maloletého z S. na Slovensko bez jeho súhlasu a bez jeho vedomia. Maloletý má stále evidovaný trvalý pobyt v S. a je tiež štátnym občanom S.. Uviedol, že k matke dieťaťa sa nesprával hrubo a nikdy ju fyzicky netýral. Matka túto skutočnosť žiadnym spôsobom nepreukázala a ani sa to preukázať nedá, lebo také nič sa nestalo. Nie je pravdivé ani tvrdenie matky dieťaťa, že jej bránil odcestovať za rodičmi na Slovensko, matka dieťaťa bola na Slovensku za rodičmi a dokonca aj s maloletým J.. Nie je pravdivé ani tvrdenie, že matke dieťaťa zadržieval niekoľko rokov cestovný pas. Matka dieťaťa cestovným pasom určite disponovala. Maloletý J. má v S. rovnako veľa príbuzných, najbližšou rodinou sú aj jeho nevlastné staršie sestry a nevlastný brat. Do odchodu matky s maloletým dieťaťom na Slovensko sa otec o maloletého prevažný čas staral. Uviedol, že v S. aktuálne žije sám v rodinnom dome v Meste Z., kde sú vytvorené vhodné podmienky pre život, zdravý rast a vývoj J.. Jeho príjem pozostáva len z dôchodku vo výške okolo 117.827 JPY v hrubom, čo je 933,87 Eur. Poukázal na potvrdenie o svojom ročnom príjme, pričom jeho celkový ročný príjem predstavoval sumu 1.413.920 JPY. Ako prílohu predložil prehľad svojich bežných mesačných výdavkov, ktoré sú vo výške 111.847 JPY, čo je 886,48 Eur. Otec dieťaťa ďalej vo vyjadrení uviedol, že matka maloletého dieťaťa sfaľovala doklady, ako je dohoda o rozvoďe, ktorá mala upravovať aj práva k dieťaťu. Matka dieťaťa bola v S. rozsudkom zo dňa 18.6.2015 odsúdená na trest odňatia slobody na 1,5 roka s podmienkou na 3 roky. Po premiestnení maloletého J. na Slovensko, matka dieťaťa otcovi dieťaťa skoro vôbec neumožňovala od 31.7.2012 do 3.4.2014, t.j. 1 rok a 7 mesiacov osobný a dokonca ani telefonický kontakt s J. a neoprávnene mu bránila vo všetkých rodičovských právach k dieťaťu. Matka dieťaťa umožnila otcovi styk s dieťaťom až v dôsledku nariadenia predbežného opatrenia rozhodnutím Okresného súdu Zvolen č.k. 5P/521/2013-174 v zmysle jeho zmeny uskutočnenej uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici č.k. 15CoP/13/2014-202 zo dňa 5.3.2014.

9. Právna zástupkyňa matky maloletého dieťaťa na pojednávaní dňa 17.3.2016 uviedla, že matka maloletého dieťaťa v plnom rozsahu trvá na podanom návrhu. Poukázala na konanie vedené na Okresnom súde v Banskej Bystrici pod sp.zn. 31P/47/2015, v rámci ktorého bol návrh na nariadenie návratu maloletého J. do krajiny obvyklého pôvodu S. zamietnutý. Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 5.1.2016. Aj z tohto dôvodu považuje návrh podaný matkou maloletého dieťaťa za dôvodný. Navrhla zveriť maloleté dieťa do osobnej starostlivosti matke, ktorá ho bude zastupovať a spravovať jeho majetok a otcovi maloletého dieťaťa uložiť povinnosť prispievať na výživu maloletého sumou 600 Eur mesačne od 1.8.2012. Žiadala zaviazat' otca maloletého dieťaťa aj na zaplatenie zameškaného výživného od 1.8.2012, ktoré ku dňu pojednávania predstavuje sumu 25.909,60 Eur. Uviedla, že otec dieťaťa si neplní svoju zákonnú vyživovaciu povinnosť a bolo podané už aj trestné oznámenie. Poukázala na predložené listinné dôkazy. Otec maloletého dieťaťa okrem toho, že si neplní svoju vyživovaciu povinnosť, s maloletým synom sa nestretáva a nevidel ho od apríla 2014. Nesúhlasila so zverením maloletého dieťaťa do osobnej starostlivosti otca. Uviedla, že matke dieťaťa bol v S. uložený podmienený trest odňatia slobody, čo v rámci návratového konania vysvetlili. Matka si riešila situáciu tak, že vycestovala do S., prijala trest, ktorý jej bol uložený, nevyhýbala sa tomu.

10. Právna zástupkyňa otca maloletého dieťaťa uviedla, že v plnom rozsahu sa pridrižava svojho písomného podania zo dňa 15.3.2016. Uviedla, že otec maloletého dieťaťa sa od marca 2015 nevie skontaktovať s maloletým synom napriek tomu, že do toho času sa pravidelne o 7.00 hod. ráno kontaktoval s J. telefonicky. Poukázala na povinnosť matky dieťaťa informovať otca dieťaťa o základných veciach ako je zdravotný stav dieťaťa, školské výsledky v škole a podobne. Otec maloletého dieťaťa

odvtedy ako maloletý J. žije na Slovensku, bol na Slovensku 6-krát. Ide pritom o cestovanie z S. na Slovensko. Otec lietal na Slovensko kým mal na to finančné prostriedky. Od apríla 2014 nebol na Slovensku, lebo odvtedy na to nemá finančné prostriedky. Otec maloletého dieťaťa je dôchodcom, jeho príjmy pochádzajú z dôchodku. Uviedla, že tvrdenia matky dieťaťa o tom, že otec dieťaťa na ňu fyzicky útočil a podobne, nie je pravdivé. Ničím to nebolo preukázané. Ani tvrdenia matky, že otec dieťaťa jej prispieva na domácnosť vo výške 33 Eur mesačne nie sú pravdivé. Právna zástupkyňa otca dieťaťa ďalej uviedla, že matka maloletého dieťaťa premiestnila na Slovensko bez súhlasu otca s tým, že predtým ako opustila S., predložila v S. do matriky Dohodu o rozvode manželstva, ktorá bola podpísaná sfalšovaným podpisom a na základe toho bola v rámci S. odsúdená na trest odňatia slobody 1,5 roka s podmieneným odkladom na 3 roky.

11. Zástupkyňa kolízneho opatrovníka uviedla, že sa v plnom rozsahu pridrižiava správy zo šetrenia pomerov zo dňa 9.3.2016.

12. Okresný súd Zvolen 11P/1/2014-279 zo dňa 23.2.2016 nariadil predbežné opatrenie, ktorým uložil otcovi maloletého dieťaťa povinnosť prispievať na výživu maloletého J. T. výživným vo výške 120 Eur mesačne počnúc dňom vydania predbežného opatrenia.

13. Krajský súd v Banskej Bystrici uznesením č.k. 13CoP/32/2016-325 zo dňa 26.5.2016 zmenil rozsudok okresného súdu tak, že otec dieťaťa je povinný prispievať na výživu maloletého syna J. T. sumou 90 Eur mesačne počnúc dňom rozhodnutia o predbežnom opatrení.

14. Právny zástupca otca maloletého dieťaťa predložil dňa 4.11.2016 súdu vyjadrenie k podaniu matky dieťaťa zo dňa 6.7.2016. Predložil listinné dôkazy o príjme otca maloletého dieťaťa za roky 2012 až 2015. Uviedol, že na potvrdení o príjme za rok 2014 je napísaných 1.413.920 JPY a pod tým je suma 763.920 JPY. Suma 1.413.920 JPY je reálny príjem, teda súčet sumy dôchodku a sumy z príjmu a platu (po zdanení). Suma 763.920 JPY je suma z platu pred zdanením, ktorá má byť zdanená. Pán T. musel v roku 2014 ešte pracovať, nakoľko mu dôchodok nestačil na výdavky. Suma 876.130 JPY je suma dôchodku. Suma 428.193 JPY je suma zložená zo sumy 330.000 JPY, čo je základný odpočet (nezdaniteľná časť) a k nej je pripočítaná suma 98.193 JPY, ktorú p. T. zaplatil ako sociálne poistenie a tá taktiež nepodlieha dani. Odpočet nemá so synom nič spoločné, poskytuje sa základný odpočet a odpočet vo výške úhrady sociálneho poistenia. S. súd rozhodol o tom, že mesto musí dať do pôvodného stavu matriku, ktorá bola sfalšovaná. Z toho dôvodu je podľa S. zákonov syn stále aj synom p. T. a otec má k dieťaťu rodičovské práva. Odpočty nemajú nič spoločné so závislými osobami pod 16 rokov. Otec dieťaťa poberal prídavky na syna len pár mesiacov po jeho únose, maximálne 1 rok. Potom už prídavky na dieťa nedostával. Prídavky boli vo výške 10.000 JPY, čo je okolo 80 Eur mesačne. Náklady na život v S. sú neporovnateľne vyššie ako na Slovensku. Otec dieťaťa už niekoľko rokov nepodniká a ako je preukázané z potvrdení o príjme, mal z podnikania záporný výsledok v rokoch 2012 a 2013. V roku 2014 musel pracovať, aby mohol platiť všetky účty. V roku 2015 už nepracoval. Jeho dôchodok je veľmi nízky na japonské pomery. Dôchodok dostáva v hotovosti každé dva mesiace a svoje výdavky uhrádza buď v hotovosti alebo prostredníctvom poštových poukážok.

15. Na pojednávaní dňa 16.12.2016 právna zástupkyňa matky maloletého dieťaťa uviedla, že matka dieťaťa bola v S. psychicky a fyzicky týraná, čo otec prostredníctvom svojho právneho zástupcu jednoznačne odmieta. Predložila lekársku správu, z ktorej vyplýva, že matka dieťaťa bola v dňoch 7.11, 8.11. a 10.11 prijatá na vyšetrenie s dg. pomliaždenie na ľavej strane hrudníka a na bočnej brušnej stene. Súdu do spisu predložila lekársku správu, podľa ktorej k tomuto došlo v roku 2006. V lekárskej správe nie je uvedené, že ju napadol manžel, lebo sa to bála uviesť, mala by z toho problémy.

16. Právny zástupca otca maloletého dieťaťa uviedol, že čo sa týka lekárskej správy, ktorá bola predložená právnou zástupkyňou matky dieťaťa, nie je tam uvedená žiadna súvislosť s otcom maloletého dieťaťa. Preto žiadal na tento listinný dôkaz neprihliadať. Nevedel sa vyjadriť k poberaniu prídavkov na deti. Uviedol, že sa pridrižiava len súdneho prekladu, ktorý urobil súdny prekladateľ, ktorý za to zodpovedá zo zákona.

17. Zástupkyňa kolízneho opatrovníka na pojednávaní uviedla, že sa pridrižiava správy zo šetrenia rodinných pomerov. Matka má vytvorené podmienky pre zabezpečenie starostlivosti o maloletého.

Doporučili návrhu matky vyhovieť, maloleté dieťa zveriť do jej osobnej starostlivosti a výživné určiť primerane odôvodneným potrebám maloletého dieťaťa a zárobkovým možnostiam a schopnostiam otca.

18. Matka maloletého dieťaťa prostredníctvom svojej právnej zástupkyne na pojednávaní uviedla, že v plnom rozsahu trvá na podanom návrhu. Žiada zveriť maloletého J. T. do svojej osobnej starostlivosti. Žiadala zaviazat' otca maloletého dieťaťa na platenie výživného vo výške 200 Eur mesačne počnúc dňom 1.8.2012 a zaviazat' ho aj na zaplatenie zameškaného výživného, ktoré je od 1.8.2012 do 16.12.2016 predstavuje sumu 10.296,75 Eur. Uviedla, že trvá na tom, čo už uvádzala aj na predchádzajúcich pojednávaníach. Matka maloletého dieťaťa prišla na Slovensko z tých dôvodov, že bola psychicky a fyzicky týraná. Je evidentné podľa lekárskej správy, že v S. došlo k poškodeniu zdravia matky dieťaťa. Z manžela mala obrovský strach, nepomohla jej ani polícia, ktorá nechcela vydať potvrdenie, že tieto skutočnosti chcela na polícii nahlásiť. Tieto oznámenia jednoducho všetci ignorovali aj z toho titulu, že bola cudzinka. Jedinou jej možnosťou bolo odísť z S. na územie Slovenska aj s maloletým dieťaťom. Od príchodu na Slovensko žila v spoločnom byte rodičov. Otec dieťaťa neprispieval na dieťa od 1.8.2012 a odvtedy nezaplatil ani cent. Posledné 2 mesiace sa dokonca absolútne nezaujímal o maloletého, netelefonuje mu. Od roku 2014 otec dieťaťa svojho syna nevidel, neprejavuje ani záujem o neho. Nestretáva sa s ním ani napriek tomu, že bolo vydané predbežné opatrenie, ktorým bol upravený styk otca s maloletým dieťaťom.

19. Právny zástupca otca maloletého dieťaťa na pojednávaní uviedol, že predkladá do spisu záverečnú reč. Zdôraznil, že zo strany matky dieťaťa a jej právnej zástupkyne bolo povedané veľmi veľa tvrdení, ale bolo veľmi málo predložených dôkazov. Na začiatku bol únos dieťaťa z S.. Dieťa nebolo vrátené do S. len z jedného dôvodu, a to preto, že S. nebolo signatárom medzinárodných dohovorov na vrátenie dieťaťa v danom čase. Matka dieťaťa bola japonským súdom odsúdená za spáchanie trestného činu na odňatie slobody 1,5 roka s podmienkou na 3 roky. Okrem únosu došlo tam aj k sfalšovaniu listín a ďalších skutočností jednak proti S. právnemu poriadku a jednak proti slovenskému právnemu poriadku. Dieťa malo v tom čase v S. úplné zázemie. Malo tam príbuzných, chodilo do škôlky, tešilo sa tam zo života. V tom čase prevažne zabezpečoval starostlivosť o dieťa otec dieťaťa p. T.. Otec dieťaťa má v S. vytvorené vhodné podmienky pre život a zdravý vývoj svojho dieťaťa, má o dieťa záujem. Otec má dieťa rád a chce sa s ním stykať, chce ho mať aj v starostlivosti. S prihliadnutím na výšku dôchodku otca dieťaťa, jeho dôchodkový vek a nemožnosť ďalej pracovať, žiadal zaviazat' otca maloletého dieťaťa, v prípade, ak súd zverí maloleté dieťa do osobnej starostlivosti matke, výživné vo výške 30% zo sumy životného minima.

20. Zástupkyňa kolízneho opatrovníka uviedla, aby matka bola zaviazaná povinnosťou informovať otca o vývoji maloletého dieťaťa, aby matka umožnila otcovi pravidelný telefonický kontakt s maloletým.

21. Zástupkyňa Okresnej prokuratúry Zvolen uviedla, že sú splnené podmienky pre to, aby bolo dieťa zverené do starostlivosti a opatery matky. Navrhla súdu, aby zároveň upravil styk maloletého s otcom dieťaťa a zaviazal matku k povinnosti informovať otca o zdravotnom stave maloletého a umožniť mu telefonický kontakt. Navrhnutá úprava telefonického kontaktu sa jej zdá veľmi široko upravená, veľmi obmedzujúca.

22. Právny zástupca otca maloletého dieťaťa v rámci svojej písomnej záverečnej reči navrhol maloletého J. T. zveriť do osobnej starostlivosti otcovi, matke dieťaťa určiť povinnosť prispievať na výživu maloletého dieťaťa výživným vo výške 100 Eur mesačne počnúc právoplatnosťou rozsudku. Styk matky s dieťaťom navrhoval ponechať bez obmedzenia. V prípade, že by súd nezveril maloleté dieťa do osobnej starostlivosti otcovi, navrhol alternatívne potom upraviť styk otca s maloletým dieťaťom: počas letných prázdnin vždy v trvaní jedného mesiaca, a to v párných rokoch v júli a v nepárných rokoch v auguste. Takisto navrhol upraviť styk aj počas vianočných sviatkov a jarných prázdnin. Matke žiadal určiť povinnosť informovať otca o zdravotnom stave a školských výsledkoch, mimoškolských aktivitách, ako aj ostatných podstatných a mimoriadnych veciach týkajúcich sa maloletého dieťaťa a uložiť jej povinnosť umožniť telefonický kontakt otca s maloletým dieťaťom. Výživné žiadal určiť v takom prípade vo výške 30% zo sumy životného minima nezaopatrené dieťa.

23. Z potvrdenia Mesta U. z č.l. 141 bolo zistené, že matka maloletého dieťaťa a maloletý J. T. sú prihlásení na trvalý pobyt vo U., B.. Z.. O. XXXX/XX od 15.8.2012.

24. Z hodnotenia maloletého dieťaťa vypracovaného dňa 18.2.2015 Materskou školou na ul. L..F. XXXX/XX vo U. bolo zistené, že maloletý J. je v kolektívne detí veľmi obľúbený, nevyvoláva konflikty, je prispôsobivý, správa sa podľa vopred dohodnutých pravidiel. Obľubuje skupinové a kolektívne hry, najmä konštruktívne, pohybové i súťaživé. Reč dieťaťa je na veľmi dobrej úrovni, rečový prejav prirodzený, v primeranom tempe, výrazný a smelý. Aktívna slovná zásoba je primeraná jeho veku. Maloletý nadväzuje neverbálny a verbálny kontakt s deťmi i dospelými. Prejavuje o činnosti a poznávanie nového primeraný záujem, dokáže sa zapojiť, odpovedať na otázky, je smelý, aktívny a pohotový. Zvlášť vyzdvihli záujem matky o dieťa, vzájomnú spoluprácu s dobrou spätnou väzbou i správny výchovný prístup s prvkami akceptácie a rešpektovania, čo sa pozitívne odráža aj v emocionálnom živote dieťaťa, dieťa je pokojné a vyrovnané. Do materskej školy chodí v sprievode svojej matky vždy upravený a čistý.

25. Zo správy lekárky K.. I. C. zo dňa 13.2.2015 bolo zistené, že matka sa o dieťa príkladne stará. Dieťa nejaví žiadne príznaky fyzického alebo duševného týrania zo strany matky.

26. Podľa predloženej pracovnej zmluvy je matka maloletého dieťaťa zamestnaná v spoločnosti TESCO STORES SR, a.s. Bratislava od 1.12.2014. Pracovná pomer bol uzavretý na dobu určitú do 30.6.2015.

27. Uznesením ČVS: ORP-1756/ZV-ZV-2013 zo dňa 11.7.2014 Obvodné oddelenie Policajného zboru U. začalo podľa § 206 ods.1 Trestného poriadku stíhať J. T., nar. X.X.XXXX ako obvineného vo veci prečinu zanedbania povinnej výživy podľa § 207 ods.1 Trestného zákona, lebo na podklade zistených skutočností je dostatočne odôvodnený záver, že obvinený v období od 1.8.2012 do súčasnosti v meste U., ako aj na ďalších miestach si neplní riadne a včas svoju zákonnú vyživovaciu povinnosť.

28. Zo správy zo šetrenia rodinných pomerov zo dňa 1.4.2015, vypracovanej Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Zvolen bolo zistené, že matka s maloletým dieťaťom žije od X.X.XXXX vo U. na ulici Z.. O. XXXX/XX v X-izbovom byte, ktorý je v osobnom vlastníctve starých rodičov maloletého dieťaťa. Byt je štandardne zariadený nábytkom a osobnými potrebami rodiny a udržiavaný v dôkladnom poriadku a čistote. Matka s dieťaťom majú k dispozícii jednu veľkú izbu, ktorá je zariadená nábytkom, dvojposteľou, konferenčným stolikom a gaučovou súpravou. Matka dieťaťa pri šetrení uviedla, že od roku 2000 žila v S. spolu so svojim manželom. Dochádzalo medzi nimi k častým nedorozumeniam, preto sa rozhodla odcestovať na Slovensko aj s maloletým dieťaťom. Otec sa s dieťaťom naposledy stretol v apríli 2014. Maloletý sa v novom prostredí, kde teraz žijú, zadaptoval bez problémov a dobre sa cíti aj v rodinnom prostredí starých rodičov, kde teraz žijú. Navštevuje Materskú škôlku na ul. L.. F. na I. vo U.. V minulosti si otec chcel presadiť, aby s maloletým trávil čas osamote, čo mu bolo aj umožnené, kde danú situáciu zneužíval v tom zmysle, že osočoval matku pred maloletým. Matka s takýmto postupom nesúhlasila a preto pri stretávaní do budúcnosti si bude žiadať, aby bola v úplnej blízkosti maloletého, keď sa maloletý stretne s otcom. Matka ďalej uviedla, že otec dieťaťa mal na ul. T. C. vo U. X-izbový byt v prenájme, v ktorom sa zdržiaval, keď pricestoval na Slovensko. Matka spolu s maloletým dieťaťom navštívili uvedený byt asi 3-krát, ale keďže otec sa nevhodne správal, matka umožňovala otcovi sa stretávať s maloletým len na neutrálnej pôde, ako sú obchodné centrá.

29. Matka je od 1.7.2014 zamestnaná ako predavačka v Tesco vo U. na I.. Jej čistý mesačný príjem je okolo 350 Eur, pravidelné mesačné platby pozostávajú z poplatkov v materskej škôlke vo výške 25,40 Eur, poplatku za telefón 25 Eur, za prenájom 100 Eur, platby u alergológa 15 Eur.

30. Zo správy K.. A. K. zo dňa 8.2.2016 (č.l. 208) bolo zistené, že matka s maloletým J. do ambulancie prichádza zväčša len z dôvodu preventívnych prehliadok a očkovania. Maloletý na vyšetrenia prichádza v sprievode matky. Má načas absolvované všetky predpísané prehliadky a očkovania. Chorobnosť dieťaťa je minimálna. V ambulancii je vždy čistý, vzorne upravený, oblečený, nejaví žiadne známky „negled child“. Spolupráca s matkou je bezkonfliktná, vie popísať problémy dieťaťa. K starostlivosti o dieťa z hľadiska rodiny nie sú K.. K. známe iné vážne skutočnosti.

31. Z predloženého potvrdenia o príjme matky maloletého dieťaťa bolo zistené, že v období od 1.1.2015 do 31.1.2016 dosiahla priemerný mesačný zárobok vo výške 373,89 Eur. Pracovný pomer trvá od 1.12.2014. Potvrdenie je z 10.2.2016. Okrem pracovného pomeru matka dieťaťa pracuje u svojho zamestnávateľa aj na základe Dohody o pracovnej činnosti, kde v období od 1.8.2015 do 31.10.2015 dosiahla priemerný mesačný čistý zárobok 26,90 Eur mesačne. Na základe ďalšej dohody v období od 1.2.2015 do 31.3.2015 dosiahla priemerný mesačný čistý zárobok 63,16 Eur.

32. Zo správy riaditeľstva Základnej školy S.. O. XXXX/X vo U. zo dňa 24.2.2016 bolo zistené, že dochádzka maloletého J. do školy je pravidelná. Vymeškané hodiny mal vždy ospravedlnené. Pravidelne a systematicky sa pripravuje na vyučovacie hodiny, domáce úlohy má vždy vypracované, na hodinách je aktívny, preberané učivo ovláda. V I. polroku maloletý dosiahol výborné študijné výsledky, prospel s celkovým priemerom 1,0. Je spokojný, veselý a kamarátsky. Rád pomáha, upratuje šatňové skrinky, rozdáva zošity, odomyká a zamyká šatňové skrinky. Vyučujúcich rešpektuje. Do školy chodí čistý, upravený, má zabezpečené všetky pomôcky, ktoré sú potrebné na vyučovanie. Vždy má desiatu a zabezpečený pitný režim. Spolupráca matky so školou je dobrá. Rodičovských združení sa zúčastňuje pravidelne, plní si oznamovacia povinnosť. Neprítomnosť svojho syna vopred oznamuje triednej učiteľke. Matka platí žiakovi obedy v školskej jedálni. Od septembra 2015 do februára 2016 uhradila 140,66 Eur, platí aj poplatok za ŠKD, ktorý žiak navštevuje po vyučovaní. Maloletý je prihlásený na plavecký kurz, ktorý sa má uskutočniť v máji 2016. Úhrada za kurz bude 30 Eur.

33. Z predložených listinných dôkazov - potvrdení o príjme otca bolo zistené, že v roku 2014 dosiahol príjem 1.413.920 JPY. Dôchodok predstavoval sumu 876.130 JPY. Celkový príjem je uvedený sumou 763.920 JPY. Základný odpočet predstavoval sumu 330.000 JPY a za sociálne poistenie 98.193 JPY.

34. Právna zástupkyňa matky maloletého dieťaťa vo vyjadrení predloženom súdu 3.5.2016 uviedla, že matka dieťaťa od septembra do novembra 2012 platila 45 Eur mesačne a poplatok za stravu vo výške 51,17 Eur mesačne v Materskej škole L.. F. vo U.. Od decembra 2012 až do konca júna 2014 ako osoba v hmotnej núdzi neplatila poplatok za materskú škôlku. Poplatok neplatila ani v školskom roku XXXX/XXXX, lebo maloletý syn bol predškôľák. Poplatok za stravu platila od 1.1.2013 do konca roku 2013 vo výške 21,11 Eur mesačne. Od začiatku roku 2014 do konca roku 2014 uhradila poplatok za stravu vo výške 74,35 Eur mesačne a od roku 2015 do 1.9.2015 vo výške 76,20 Eur mesačne. Od 1.12.2014 matka dieťaťa nastúpila do pracovného pomeru v spoločnosti TESCO STORES SR, a.s. Bratislava s miestom výkonu práce U.. Pracovný pomer bol vtedy uzavretý na dobu určitú do 30.6.2015. Od 1.7.2015 po skončení pracovného pomeru uzavrela s tou istou spoločnosťou Dohodu o pracovnej činnosti zo dňa 1.7.2015 do 30.4.2016. Na základe dohody zo dňa 26.10.2015 o zmene pracovnej zmluvy zo dňa 1.12.2014 došlo k zmene pracovného pomeru na dobu neurčitú. Maloletý J. nosí okuliare, za ktoré dňa 24.6.2014 matka zaplatila 45 Eur, dňa 25.9.2015 sumu 30 Eur. Od 9.7.2015 platí matka maloletému synovi úrazové poistenie vo výške 15 Eur mesačne na základe poistnej zmluvy pre nezbedníkov zo dňa 9.7.2015. Najvyššie výdavky mala so synom v spojení s jeho nástupom na základnú školu od 1.9.2015.

35. Z potvrdenia Materskej školy L.. F. vo U. z č.l. 310 bolo zistené, že maloletý J. navštevoval túto materskú škôlku od 3.9.2012 do 31.8.2015. Za Materskú škôlku matka dieťaťa platila poplatok od septembra 2012 do novembra 2012 vo výške 45 Eur. Poplatok za stravu za obdobie od septembra 2012 do augusta 2015 predstavoval sumu 222,83 Eur. Za školu v prírode v máji 2015 bolo zaplatených 80 Eur a na ZRŠ za 3 roky 30 Eur.

36. Zo správy z vykonaného pohovoru s maloletým zo dňa 13.5.2016 predloženej Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Zvolen bolo zistené, že pohovor s maloletým bol vykonaný v neprítomnosti matky na úrade. S maloletým už predtým niekoľkokrát komunikovali, maloletý ich poznal, bol veselo naladený a komunikácia prebiehala bez problémov. Na úvod povedal, že navštevuje X.D. triedu na I. vo U.. Do školy chodí rád, najlepšie kamarátky má T., I. O. Q.. Chodí na počítačový krúžok a na futbal. Potom uviedol, že má rád „T.“, že dobre spolu vychádzajú. Uviedol, že T. s nimi býva. Je to kamarát tety W., čo je sestra jeho matky. Ďalej uviedol, že mal rád aj starkého, ktorý už zomrel. Keď mu povedali, že by sa chceli porozprávať o jeho otcovi, ktorý žije v S., usmial sa, chvíľu premýšľal a potom sa rozhovoril. Uviedol, že už dávno boli spolu v obchode, aby si niečo kúpil. Mama mu vybrala ponožky a zaplatila to. Potom išiel s otcom, ako volá otca do hnedého volva a mama išla do čierneho auta. Potom išli na takú chalúпку a potom na letisko. Otec ho chcel uniesť. Uviedol, že mu dlho netelefonoval a ani sa nepamätá, kedy to bolo a nie sú spolu ani na skype. Uviedol, že s otcom sa nechce rozprávať a nechce sa s ním ani stretnúť. Uviedol, že s maminou sa niekedy rozprávajú aj S..

37. Národný dôchodkový systém a Sociálne dôchodkové poistenie oznámením zo dňa 4.6.2014 oznámili otcovi maloletého dieťaťa, že došlo k úprave sumy dôchodkovej dávky. Národný (základný) dôchodok predstavuje sumu 756.700 JPY, sociálne dôchodkové poistenie sumu 116.400 JPY, suma dôchodkovej

dávky celkom tak ročne predstavuje sumu 873.100 JPY. Oznámili mu, že k tejto zmene došlo od apríla 2014 a túto sumu mu začnú poukazovať v júni 2014, čo je za mesiace apríl a máj.

38. V roku 2013 dosiahol otec maloletého dieťaťa stratu z obchodnej činnosti vo výške 4.579.654 JPY. Príjem z verejného dôchodkového systému bol 719.147 JPY.

39. V roku 2012 dosiahol otec maloletého dieťaťa stratu z obchodnej činnosti vo výške 909.583 JPY a príjem z verejného dôchodkového systému bol 181.722 JPY.

40. V roku 2015 hrubá mzda - príjem zo zamestnania dosiahol 1.497.250 JPY, príjem zo zamestnania po odrátaní odpočítateľných položiek bol 847.250 JPY, príjem z verejného dôchodkového systému bol 879.732 JPY.

41. Matka maloletého dieťaťa podľa potvrdenia zo dňa 16.3.2016 dosiahla príjem zo zamestnania vo výške 4.584,34 Eur, čo je základ dane, daň bola 148,39 Eur. Priemerný mesačný čistý zárobok z tohto vychádza vo výške 369,66 Eur.

42. Zo správy Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Zvolen, z pohovoru s maloletým J. T. zo dňa 12.1.2017 bolo zistené, že maloletý J. dávno nebol so svojim otcom a ani sa nepamätá kedy to bolo, nemajú spolu emailový kontakt. Telefonoval s ním jedenkrát, ale bolo to už dávno. Chcel by s ním telefonovať vždy, každý deň, večer, keď je doma. Uviedol, že s otcom by sa chcel stretávať cez prázdniny, ale keby tam bola aj mama. Na niektoré otázky len prikyvoval, zrejme si nevedel predstaviť dĺžku pobytu s otcom. Najskôr povedal, že na 2 mesiace by chcel ísť do S., potom povedal, že nie. Uviedol, že s otcom by chcel telefonovať. Telefonovali spolu na Vianoce asi pol hodinu. Potom uviedol, že si nepamätá a že na Vianoce dostal od otca balík, kde bolo auto na ovládanie, cukríky, veci na oblečenie a veci do školy.

43. Právna zástupkyňa matky maloletého dieťaťa na pojednávaní dňa 9.2.2017 uviedla, že matka dieťaťa nikdy nebránila v styku otca s maloletým synom. Naďalej poukazovala na uznesenie Okresného súdu Zvolen, ktorým bolo vydané predbežné opatrenie v konaní vedenom pod sp.zn. 5P/521/2013. Týmto predbežným opatrením bol upravený styk otca s maloletým dieťaťom v pomerne širokom rozsahu, a to kdekoľvek na území Slovenskej republiky prvý a druhý víkend v každom mesiaci od soboty od 9.00 hod. do nedele do 18.00 hod. Tento styk mohol otec maloletého syna realizovať, ale styk nerealizoval. Právny zástupca otca maloletého dieťaťa to odôvodnil tým, že otec nemá finančné prostriedky na to, aby lietal za maloletým synom na Slovensko. Uviedla, že podľa jej názoru na túto dobu by bolo vhodné, aby bol otec oprávnený na internetový kontakt, čo sa javí ako najvhodnejšia forma, aby bol zachovaný kontakt otca s maloletým synom s tým, že tento internetový kontakt bude realizovaný prostredníctvom web kamery každú stredu a každú nedeľu v čase od 18.00 hod. do 18.30 hod. Realizoval sa už aj telefonický kontakt otca s maloletým synom. Problém je len v tom, že maloletý nechce komunikovať v S. jazyku.

44. Právny zástupca otca maloletého dieťaťa uviedol, že komunikoval s klientom, ale len cestou prekladateľa, lebo otec dieťaťa nevie po anglicky. Jediným prekladateľom na území Slovenskej republiky, čo vie dobre po S., je p. D.. Prostredníctvom neho museli komunikovať s otcom maloletého dieťaťa. Uviedol, že nemá vedomosť o žiadnych príjmoch otca maloletého dieťaťa z akcií. Predložené výpisy z účtu otca maloletého dieťaťa svedčia o tom, že v posledných rokoch tam nemal žiadne obraty. Otec dieťaťa predložil oficiálne doklady, kde boli potvrdené jeho príjmy. Na tieto dôkazy poukázal ako na hodnoverné. Otec dieťaťa je dôchodca a naozaj z toho dôchodku, čo poberá v S., sa veľmi ťažko dá žiť. Otec dieťaťa napriek tomu má záujem sa so synom stretávať a komunikovať s ním. Po komunikácii s právnou zástupkyňou matky dieťaťa si objasnili číslo, na ktoré môže otec dieťaťa volať. Predtým mal otec dieťaťa zrejme zlé číslo, ale v poslednej dobe sa už viackrát spojil so synom. Je dôležité, že syn mu rozumie a že vie čo otec rozpráva. Ďalej uviedol, že otec synovi posielal aj balíky. Naposledy mu poslal balík na Vianoce s vecami, hračkami v hodnote okolo 300 Eur. Sú to informácie, ktoré má od svojho klienta. Otec má záujem o čo najčastejší telefonický alebo e-mailový kontakt a kontakt prostredníctvom počítača. Je tu však jeden problém, a to časový posun v S. + 8 hodín, čo znamená, keď je u nás 18.00 hod., tam sú už 2.00 hod. v noci. Vhodnejšie by bolo realizovať kontakt okolo 16.00 hod. slovenského času, ale toto všetko samozrejme s prihliadnutím na krúžky, na dni v ktorých maloletý J. krúžky nemá, by to bolo vhodnejšie. Aj keď je 18.00 hod. neskoro z pohľadu S. času, ak nebude iná možnosť, tak by to mohlo byť upravené aj od 18.00 hod. Uviedol, že je pozitívne, že syn sa chce stretávať s otcom a samozrejme berie do úvahy to, že zo začiatku po tej dobe čo sa nevideli, má maloletý J. trochu obavy.

Právny zástupca otca maloletého dieťaťa si myslí, že tie obavy sa prekonajú, keď sa spolu stretnú a budú spolu tráviť čas.

45. Zástupkyňa kolízneho opatrovníka uviedla, že sa pridrižiava svojich predchádzajúcich vyjadrení a s prihliadnutím na uvedené skutočnosti, ktoré tu boli prednesené, odporúča na tento čas umožňovať maloletému kontakt s otcom ako navrhovala matka dieťaťa, v stredu a v nedeľu, vtedy má zrejme maloletý voľnejší čas a nie je zaťažovaný krúžkami, a tento styk upraviť formou internetového sprostredkovania, teda formou skypu, aby sa obidvaja aj videli.

46. Zástupkyňa Okresnej prokuratúry Zvolen uviedla, že sa tiež pridrižiava toho, čo uviedla na predchádzajúcom pojednávaní. Má za to, že je vhodné umožniť nielen internetový kontakt otca s dieťaťom, ale na teraz by bolo dobré upraviť aj nejakým spôsobom styk otca, prípadne aj cez prázdniny. Je zrejme, že nie je schopný dostavovať sa sem každý druhý týždeň na víkendy vzhľadom na nedostatok finančných prostriedkov. Výšku výživného ponechala na zváženie súdu.

47. Matka maloletého dieťaťa uviedla, že maloletý chodí na rybársky krúžok, futbal a karate. V stredu a v piatok nemá žiadny krúžok, chodí do školského klubu a domov prichádza okolo 15.00 hod. Matka maloletého pracuje na dve zmeny, a to buď od 5.00 hod. do 14.00 hod. alebo od 14.00 hod. do 23.00 hod. podľa harmonogramu. Kým je matka v práci, maloletý nie je sám, je buď so svojou starou matkou alebo so sestrou svojej matky, čiže s tetou. Počas víkendov a sviatkov vstáva okolo 8.00 hod. ráno.

48. Ku dňu 8.2.2017 bol kurz Eura O. S. S. : 1 Euro je 119,39 JPY.

49. V období od 9.2.2015 do 8.2.2017 dosiahol priemerný kurz : 1 Euro je 126,521 JPY.

50. Podľa § 36 ods.1 Zákona o rodine, rodičia maloletého dieťaťa, ktorí spolu nežijú, môžu sa kedykoľvek dohodnúť o úprave výkonu ich rodičovských práv a povinností. Ak sa nedohodnú, súd môže aj bez návrhu upraviť výkon ich rodičovských práv a povinností, najmä určí, ktorému z rodičov zverí maloleté dieťa do osobnej starostlivosti. Ustanovenia § 24, § 25 a § 26 sa použijú primerane.

51. Podľa § 24 ods.1 Zákona o rodine v rozhodnutí, ktorým sa rozvádza manželstvo rodičov maloletého dieťaťa, súd upraví výkon ich rodičovských práv a povinností k maloletému dieťaťu na čas po rozvode, najmä určí, komu maloleté deti zverí do osobnej starostlivosti, kto ho bude zastupovať a spravovať jeho majetok. Súčasne určí, ako má rodič, ktorému nebolo maloleté dieťa zverené do osobnej starostlivosti, prispievať na jeho výživu, alebo schváli dohodu rodičov o výške výživného.

52. Podľa § 24 ods.3 Zákona o rodine, rozhodnutie o úprave výkonu rodičovských práv a povinností možno nahradiť dohodou rodičov. Dohoda musí byť schválená súdom, inak je nevykonateľná.

53. Podľa § 24 ods.4 Zákona o rodine, súd pri rozhodovaní o výkone rodičovských práv a povinností alebo pri schvaľovaní dohody rodičov rešpektuje právo maloletého dieťaťa na zachovanie jeho vzťahu k obidvom rodičom a vždy prihliadne na záujem maloletého dieťaťa, najmä na jeho citové väzby, vývinové potreby, stabilitu budúceho výchovného prostredia a ku schopnosti rodiča dohodnúť sa na výchove a starostlivosti o dieťa s druhým rodičom. Súd dbá, aby bolo rešpektované právo dieťaťa na výchovu a starostlivosť zo strany obidvoch rodičov a aby bolo rešpektované právo dieťaťa na udržiavanie pravidelného, rovnocenného a rovnoprávneho osobného styku s obidvomi rodičmi.

54. Podľa § 24 ods.5 Zákona o rodine, súd pri rozhodovaní o zverení maloletého dieťaťa do osobnej starostlivosti jedného z rodičov dbá na právo toho rodiča, ktorému nebude maloleté dieťa zverené do osobnej starostlivosti, na pravidelné informovanie sa o maloletom dieťati. Rodič, ktorému nebolo maloleté dieťa zverené do osobnej starostlivosti, môže sa práva na pravidelné informovanie sa o maloletom dieťati domáhať na súde.

55. Podľa § 25 ods.1 Zákona o rodine rodičia sa môžu dohodnúť o úprave styku s maloletým dieťaťom pred vyhlásením rozhodnutia, ktorým sa rozvádza manželstvo; dohoda o styku rodičov s maloletým dieťaťom sa stane súčasťou rozhodnutia o rozvode.

56. Podľa § 25 ods.2 Zákona o rodine, ak sa rodičia nedohodnú o úprave styku s maloletým dieťaťom podľa odseku 1, súd upraví styk rodičov s maloletým dieťaťom v rozhodnutí o rozvoze, to neplatí, ak rodičia žiadajú styk neupraviť.

57. Podľa § 62 ods.1 Zákona o rodine, plnenie vyživovacej povinnosti rodičov k deťom je ich zákonná povinnosť, ktorá trvá do času, kým deti nie sú schopné samé sa živiť.

58. Podľa § 62 ods.2 Zákona o rodine, obidvaja rodičia prispievajú na výživu svojich detí podľa svojich schopností, možností a majetkových pomerov. Dieťa má právo podieľať sa na životnej úrovni rodičov.

59. Podľa § 62 ods.3 Zákona o rodine, každý rodič bez ohľadu na svoje schopnosti, možnosti a majetkové pomery je povinný plniť svoju vyživovaciu povinnosť v minimálnom rozsahu vo výške 30% zo sumy životného minima na nezaopatrené neplnoleté dieťa.

60. Podľa § 62 ods.4 Zákona o rodine, pri určení rozsahu vyživovacej povinnosti súd prihliada na to, ktorý z rodičov a v akej miere sa o dieťa osobne stará. Ak rodičia žijú spolu, prihliadne súd aj na starostlivosť rodičov o domácnosť.

61. Podľa § 62 ods.5 Zákona o rodine, výživné má prednosť pred inými výdavkami rodičov. Pri skúmaní schopností, možností a majetkových pomerov povinného rodiča súd neberie do úvahy výdavky povinného rodiča, ktoré nie je nevyhnutné vynaložiť.

62. Podľa § 75 ods.1 Zákona o rodine, pri určení výživného prihliadne súd na odôvodnené potreby oprávneného, ako aj na schopnosti, možnosti a majetkové pomery povinného. Na schopnosti, možnosti a majetkové pomery povinného prihliadne súd aj vtedy, ak sa povinný vzdá bez dôležitého dôvodu výhodnejšieho zamestnania, zárobku, majetkového prospechu; rovnako prihliadne aj na neprimerané majetkové riziká, ktoré povinný na seba berie.

63. Podľa § 77 ods.1 Zákona o rodine, právo na výživné sa nepremlčuje. Možno ho však priznať len odo dňa začatia súdneho konania. Výživné pre maloleté dieťa možno priznať najdlhšie na dobu troch rokov spätne odo dňa začatia konania, ak sú na to dôvody hodné osobitného zreteľa.

64. Uskutočneným dokazovaním mal súd preukázané, že matka maloletého dieťaťa S. T. žije od X.X.XXXX na území Slovenskej republiky, keď došlo k neoprávnenému premiestneniu maloletého dieťaťa J. T. z miesta jeho zvyklého pobytu v S. na územie Slovenska. K „legalizácií“ pobytu maloletého dieťaťa na území Slovenskej republiky došlo dňom 5.1.2016, kedy nadobudlo právoplatnosť uznesenie Okresného súdu Banská Bystrica č.k. 31P/47/2015-177 zo dňa 25.11.2015, ktorým bol zamietnutý návrh otca maloletého dieťaťa na nariadenie návratu maloletého J. T., nar. XX.X.XXXX do krajiny obvyklého pobytu - S..

65. Predloženými listinnými dôkazmi : správami Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny U., Materskej škôlky na ul. L.. F. vo U., hodnoteniami Základnej školy na ul. S..O. vo U., lekáorskými správami, bolo preukázané, že matka sa o maloletého J. veľmi dobre stará. Maloletý J. je zdravý, dobre sa učí, v kolektíve je obľúbený, navštevuje rybársky krúžok, navštevuje aj futbalový krúžok a krúžok karate. Z pohovorov vykonaných kolíznym opatrovníkom s maloletým J. bolo zistené, že maloletý sa nevyjadruje jednoznačne o tom, či by sa chcel s otcom stretávať. Raz uviedol, že sa s ním stretávať nechce, inokedy uviedol, že by s ním chcel stráviť časť cez letné prázdniny a chvíľu na to povedal zase, že nie. Maloletý vôbec neprejavil záujem žiť v S., byť zverený do starostlivosti otca. Aj pri prípadných stretnutiach s otcom sa vyjadril, že iba ak v prítomnosti svojej matky.

66. Kolízny opatrovník a zástupkyňa Okresnej prokuratúry U. doporučili maloletého zveriť do osobnej starostlivosti matke. S prihliadnutím na tieto stanoviská, ako aj na predložené správy súd vyhovel návrhu matky maloletého dieťaťa a maloletého J. T. jej zveril do osobnej starostlivosti a návrh otca maloletého dieťaťa na zverenie maloletého J. do jeho osobnej starostlivosti zamietol.

67. Pri určení výšky výživného súd prihliadal na odôvodnené potreby maloletého úmerne jeho veku a na zárobkové možnosti obidvoch rodičov. Súd mal preukázaný priemerný mesačný čistý zárobok matky maloletého dieťaťa vo výške 369,66 Eur. Otec maloletého dieťaťa je dôchodca, má 69 rokov a jeho

príjmom je len dôchodok. Dôchodok vo výške 879.732 JPY ročne predstavuje pri prepočítaní vyššie uvedeným kurzom sumu 612,86 Eur mesačne.

68. Plnenie vyživovacej povinnosti je prvoradá povinnosť rodiča a trvá do času, kým dieťa nie je schopné samé sa živiť. Výživné na dieťa má prednosť pred všetkými ďalšími výdavkami. Právny zástupca otca maloletého dieťaťa navrhol určiť výživné len vo výške 30% zo sumy životného minima na nezaopatrené dieťa, a to v prípade, ak súd zverí maloleté dieťa do osobnej starostlivosti matke. Podľa názoru súdu neboli splnené podmienky pre to, aby súd určil otcovi maloletého dieťaťa riadne poberajúcemu dôchodok v S., len minimálne výživné, ktoré sa v praxi určuje rodičovi, ktorý je v hmotnej núdzi, nemá žiadny príjem a podobne. Rovnako neboli splnené podmienky pre určenie výživného matkou v navrhovanej výške 200 Eur mesačne. Súd mohol pri určení výšky výživného vychádzať len zo skutočne preukázaného príjmu otca maloletého dieťaťa, ktorým je jeho dôchodok. Otec už nie je zamestnaný a žiadny iný príjem nebol jednoznačne preukázaný. Súd považoval za primeranú sumu výživného sumu 120 Eur mesačne. V tejto výške súd určil výživné, a to od 1.1.2014, čo znamená od podania návrhu, ktorý bol podaný 8.1.2014. Matka maloletého dieťaťa navrhla určiť výživné späťne od 1.8.2012. Podľa názoru súdu neboli preukázané objektívne okolnosti, kvôli ktorým matka maloletého nemohla podať návrh na určenie výživného skôr, ako to urobila 8.1.2014. Nebola preukázaná dlhodobá vážna choroba matky dieťaťa, ani nejaký vážny úraz, ani iná dlhodobá odôvodnená neprítomnosť matky dieťaťa v mieste bydliska, ktoré by jej bránilo v podaní takéhoto návrhu. Preto súd nepriznal právo na určenie výživného späťne od 1.8.2012 do podania návrhu. Zameškané výživné za obdobie od 1.1.2014 do 31.1.2017, t.j. za 37 mesiacov predstavuje sumu 4.440 Eur, ktorú sumu súd povolil otcovi maloletého dieťaťa splácať v mesačných splátkach po 100 Eur, a to pod hrozbou straty výhody splátok pri nezaplatení čo i len jednej z nich.

69. S prihliadnutím na dlhodobé odlúčenie maloletého J. od jeho otca a jeho nejednoznačné vyjadrenia o záujme alebo nezáujme stretávať sa s otcom a nemožnosť otca stretávať sa s maloletým tak, ako bolo uvedené v uznesení Okresného súdu Zvolen, ktorým bolo vydané predbežné opatrenie, a to z finančných dôvodov, súd v snahe udržať kontakt otca s maloletým dieťaťom a maloletého dieťaťa s otcom, upravil právo otca stretávať sa so svojim synom skypom tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku. Súd upravil toto právo 2x do týždňa, resp. 3x do týždňa. Súd pri tomto rešpektoval 8-hodinový časový posun v Japonsku na jednej strane a školské povinnosti a návštevu krúžkov maloletého J. na druhej strane, keď matka dieťaťa uviedla, že maloletý syn nenavštevuje žiadne krúžky v stredu a v piatok. Počas pracovných dní súd určil styk od 16.00 hod., keď je v S. 24.00 hod., keď matka uviedla, že maloletý J. prichádza v tieto dni domov zo školy okolo 15.00 hod. Počas víkendových dní toto upravil súd od 9.00 hod., kedy je v S. 17.00 hod. Cez Vianoce tiež upravil tento styk od 9.00 hod. a na Silvestra od 16.00 hod., kedy je v S. 24.00 hod.

70. S prihliadnutím na uvedené okolnosti súd týmto rozsudkom neupravil osobný styk otca s maloletým dieťaťom. Nič nebude brániť v dohode rodičov, prípadne k podaniu návrhu na rozšírenie styku, aj osobný kontakt otca s maloletým dieťaťom, keď uplynutím určitého času bude prebiehať styk pomocou skypu.

71. Súd zároveň uložil povinnosť matke maloletého dieťaťa informovať otca maloletého dieťaťa o zdravotnom stave, školských výsledkoch v zmysle ustanovenia § 24 ods.5 Zákona o rodine.

72. O trovách konania súd rozhodol podľa § 52 CMP, podľa ktorého žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici, písomne v 5 vyhotoveniach (§ 362 CSP).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 127 ods. 1 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 363 CSP).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. ( § 365 ods.1 CSP)

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods.2 CSP).

Podľa § 62 ods.1 CMP, odvolanie možno odôvodniť aj tým, že súd prvej inštancie nesprávne alebo neúplne zistil skutočný stav veci.

Podľa § 62 ods.2 CMP, odvolacie dôvody možno meniť a dopĺňať až do rozhodnutia o odvolaní.

Podľa § 63 CMP, v odvolacom konaní možno uvádzať nové skutkové tvrdenia a predkladať nové dôkazné návrhy.